



www.herma.com/software

(D) HERMA Etiketten-Assistent online

So einfach wie noch nie!
Etiketten online gestalten und lokal drucken.
Keine Software-Installation, ideal auch für
Firmennetzwerke.

(GB) HERMA Label Assistant online

It's so easy!
Now you can design and print labels online.
No software-installation, ideal for company
networks as well.

(F) HERMA Assistant étiquettes en ligne

C'est si facile !
Configurer et imprimer des étiquettes en ligne
sans installation de logiciel, une solution idéale
pour les réseaux d'entreprise également.

(NL) HERMA Etiketten-Assistent online

Zo eenvoudig was het nog nooit!
Etiketten nu online ontwerpen en uw werk-
plek printen. Geen software-installatie, dus
ook ideaal voor firmanetwerken.

210 mm

297 mm

Consejos para el usuario
Marcaje y rotulado - especialmente sencillo, seguro y flexible. Gracias al revestimiento „Free-to-move“...

Указания по применению
Выполнять маркировку и надписи - просто, надежно и гибко. Благодаря покрытию „Free-to-move“...

Υποδείξεις χρήσης
Σήμανση και επιγραφή - ιδιαίτερα απλή, ασφαλή και ευέλικτη. Με την επιστροφή «Free-to-move»...

Wskazówki dotyczące stosowania
Znakowanie i nanoszenie napisów - szczególnie proste, pewne i elastyczne. Dzięki powlekaniu „Free-to-move”...

إرشادات الاستخدام
وضع العلامات والكتابة على المصنفات - وبمبنتي السهولة، والأمان، والسهولة، من خلال طبقة التغطية «Free-to-move»...

El material de alta calidad garantiza resultados de impresión excelentes en todas las impresoras láser, fotocopiadoras e impresoras de inyección de tinta.

Высококачественный материал обеспечивает очень хорошие результаты печати на всех лазерных принтерах, копировальных аппаратах и струйных принтерах.

To υψηλής ποιότητας υλικό εξασφαλίζει πάρα πολύ καλά αποτελέσματα εκτύπωσης σε όλους τους εκτυπωτές λέιζερ, φωτοαντιγραφικά μηχανήματα και εκτυπωτές έγχυσης μελάνης.

Materiał o wysokiej wartości gwarantuje bardzo dobre wyniki drukowania we wszystkich drukarkach laserowych, kopiarkach i drukarkach atramentowych.

تضمن الخامات الفاخرة نتائج طباعة ممتازة للكلمات والأصناف بأشكال جيد من المادة اللاصقة. كما أن خليط الحامض والحبيط يجعل الحواف نظيفة إلى الحد...

El canto de seguridad perimetral protege de forma fiable los rodillos y los tambores frente a la cola.

Предохранительная кромка по периметру надежно защищает валки и барабаны от клея.

Η περιμετρική ακμή ασφαλείας προστατεύει τους κυλίνδρους και τα τύμπανα αξίωστια από την κόλλα.

Zabezpieczający zaokrąglony kant chroni walki i bębny przed dostaniem się kleju. Specjalne cięcie okrągłe sprawia, że kany są szczególnie czyste.

تعمل حافة الأمان المحيطة على حماية الكرات والأصناف بأشكال جيد من المادة اللاصقة. كما أن خليط الحامض والحبيط يجعل الحواف نظيفة إلى الحد...

Procesamiento en PC
En numerosos programas los formatos HERMA están confortablemente predefinidos.

Обработка на ПК
Форматы фирмы HERMA удобно определены во многих программах.

Επεξεργασία PC
Τα μεγέθη HERMA είναι σε πολλά προγράμματα άνετα προκαθορισμένα.

Obrobka komputerowa
Formaty HERMA można wygodnie obrabiać w wielu programach.

المعالجة باستخدام الحاسوب
إن أرقام HERMA مبرمجة مسبقا في العديد من البرامج بشكل مربع.

Importante: instrucciones para el procesamiento
1. Observe las recomendaciones del fabricante del equipo (p. ej. introducir los pliegos en el alimentador individual o en la bandeja universal).

Важно: Указания по обработке
1. Учитывайте рекомендации изготовителей аппаратов (например, закладка листов в устройство постраничной подачи или многоцелевую кассету).

Σημαντικό: Υποδείξεις για την επεξεργασία
1. Προσεξτε τις συστάσεις των κατασκευαστών των συσκευών (π.χ. τοποθέτηση των φύλλων στην ειδική δεξαμενή φύλλων ή στην κασέτα πολλαπλής χρήσης).

Uwaga: Wskazówki dotyczące obróbki
1. Należy przestrzegać zaleceń producentów sprzętu (np. umieszczanie arkuszy w podajniku papieru lub kasecie wielofunkcyjnej).

1. يجب استخدام كل فرغ بمطابق لمرعة واحدة فقط. قد تتسبب إعادة استخدام الأفرغ التي سبق إخراج بطاقات منها في حدوث مشاكل.

Garantía
Debido a los diferentes mantenimientos o ajustes individuales de los equipos recomendamos ensayos propios.

Гарантия
В связи с различиями в технической обслуживании и индивидуальной настройкой аппаратов мы рекомендуем проведение собственных испытаний.

Εγγύηση
Λόγω της διαφορετικής συντήρησης και της ξεχωριστής ρύθμισης των συσκευών ουσιοτούμε μερικές δοκιμές. Για ζημιές που οφείλονται στη συσκευή ή σε σφάλμα χειρισμού, δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη.

Gwarancja
W związku z różnymi sposobami konserwacji i indywidualnymi ustawieniami drukarki zalecamy przeprowadzenie odpowiednich testów.

5. في حالة طباعات الليزر ننصح بوضع الضغط «ورقة سميكة»، أو «وسائط سميكة»، أو «بطاقات» (أو ما شابه) في برنامج تشغيل الطباعة أو لوحة تحكم الطباعة.